


**BORK**

by **LAURASTAR**

ПАРОГЕНЕРАТОР i700  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на [bork.ru](https://bork.ru) и вы получите быстрый доступ к рецептам, инструкциям, аксессуарам, запчастям и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



Сопло

Предохранитель

Рычаг подачи пара

Индикатор давления

Крышка бойлера

Ручка

Индикатор готовности



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора.
- Достаньте прибор из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.

## ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

## ВКЛЮЧЕНИЕ

Перед включением наполните прибор дистиллированной водой, используя специальную бутылку, которая идет в комплекте. Она позволяет заполнить прибор водой до необходимого уровня, не переполнив его.

- Налейте воду в бутылку, закрутите крышку и вставьте бутылку в отверстие бойлера.
- Слегка надавите на бутылку, необходимое количество воды выльется в бойлер.
- Закрутите крышку бойлера и подключите прибор к электросети.

Нагрев прибора без воды может привести к его повреждению.

Индикатор готовности будет гореть красным светом, пока прибор нагревается. Как только прибор будет готов к использованию, индикатор загорится зеленым светом.

Не направляйте вертикальную струю пара на людей или домашних животных.

Для вашего удобства и безопасности предусмотрено автоматическое отключение паровой системы, если она не используется в течение 10 минут.

## ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

До начала отпаривания или после продолжительной паузы нажмите 2–3 раза на рычаг подачи пара на приборе, не направляя его на белье, чтобы удалить скопившийся конденсат и избежать пятен воды на одежде. Отпаривайте вещи только вертикально. При наклоне более чем на 15 градусов прибор будет автоматически отключаться.

- Перед отпариванием наденьте защитную варежку на руку, которой будете оттягивать ткань для разглаживания.
- Повесьте одежду на вешалку.
- Проведите прибором сверху вниз, слегка касаясь ткани, подавая пар непрерывной струей.

Практически все ткани отпариваются легко, за исключением хлопка, льна и некоторых видов шелка. Прибор также предназначен для обеззараживания предметов одежды, постельного белья, детских игрушек. Когда вода в бойлере закончится, прибор издаст звуковой сигнал. Когда прибор полностью остынет, индикатор давления в бойлере отщелкнет и позволит открутить крышку для заполнения водой.

Запрещается отпаривать одежду на человеке или домашнем животном.

Не направляйте вертикальную струю пара в направлении человека или домашних животных.

В процессе отпаривания нельзя заполнять прибор водой. Отключите прибор от электросети и дождитесь полного его остывания.

Индикатор давления в бойлере покажет, когда можно будет откручивать крышку для заполнения прибора водой.

## ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Перед очисткой прибора его необходимо отключить от питания и дать остыть.

- Отключите питание прибора и достаньте вилку из розетки.
- Подождите пока прибор остынет и индикатор давления бойлера отщелкнет.

Рекомендуется чистить прибор перед его использованием.

Используйте только специализированное средство, подходящее для данного прибора.

## ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °C и относительной влажности воздуха не более 65%.

Для удобства использования в комплектацию утюга входит силиконовая подставка.

При необходимости сделать перерыв в работе поставьте утюг горизонтально на подставку.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор предназначен для эксплуатации в домашних условиях.
- Прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда такое использование осуществляется под надзором лиц, ответственных за безопасность этих людей.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен в розетку или еще не остыл.

- Поврежденный электрический шнур необходимо заменить в сервисном центре BORK.
- Не используйте прибор, если он пострадал при падении и у него имеются видимые признаки повреждения.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
- Не пользуйтесь удлинителем. Если вы все-таки возьмете на себя такую ответственность, то используемый удлинитель должен находиться в полностью исправном состоянии, иметь заземляющий контакт в вилке и соответствовать мощности прибора.
- Поскольку прибор вырабатывает пар, при обращении с ним требуется осмотрительность.

- Никогда не направляйте пар на людей, животных или любого рода электрические приборы.
- Находящийся под давлением пар может стать причиной тяжелых ожогов.
- При отпаривании надевайте на руку защитную варежку.
- Отключайте прибор от электросети, когда не используете его.
- При наполнении и очистке прибора он также должен быть отключен от электросети.
- Электрический шнур располагайте таким образом, чтобы была исключена опасность случайно потянуть за него, зацепиться или споткнуться.
- Во избежание риска поражения электрическим током, отключая прибор от розетки, возьмитесь рукой за вилку, не тяните за шнур.

- Ставить прибор следует на устойчивую поверхность.
- При наполнении прибора пользуйтесь специальной бутылкой и не допускайте перелива.
- Прибор можно наполнять водопроводной водой. Использование дистиллированной воды продлевает срок службы прибора.
- Запрещается заливать в прибор что-либо, кроме воды и специализированного средства, в момент очистки от накипи.
- Не погружайте прибор в жидкость.
- Если прибор намок, незамедлительно выньте его вилку из розетки.
- Включайте прибор в розетку только тогда, когда в бойлере есть вода.
- Перед включением прибора в розетку убедитесь, что крышка бойлера плотно закрыта.

- Перед тем как открыть крышку бойлера, убедитесь, что в приборе отсутствует давление пара.
- Закончив отпаривание, заблокируйте рычаг подачи с помощью предохранителя во избежание нежелательного выброса пара.
- Опасность ошпариться горячей водой существует при наклоне прибора более чем на 45° вверх или более чем на 90° вниз.
- Не трясите прибор во время отпаривания, чтобы избежать ожогов.
- Не пытайтесь открыть крышку резервуара для воды, когда прибор включен.
- Когда прибор полностью остыл, аккуратно открутите крышку: существует риск получения ожогов из-за выхода пара, находившегося под давлением в резервуаре для воды.
- Прежде чем открывать крышку резервуара воды, оставьте прибор остывать в течение как минимум 30 минут.
- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50/60 Гц

Мощность: 750–850 Вт

Габариты (В × Ш): 252 × 117,5 мм

Вес: 1,08 кг

Давление пара: 3.9 бар

Разработано в Швейцарии.

Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для отпаривания и дезинфекции одежды, детских вещей и постельного белья.

Специальные условия реализации не установлены.

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Отпариватель: 1 шт.

Защитная варежка: 1 шт.

Бутылка для воды: 1 шт

Руководство пользователя  
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.  
Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону 8 800 500 88 99 (служба информационной поддержки).

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:  
ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г.Москва, пос.Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1, этаж 3, пом. 104.  
Тел.: 8 800 500 88 99. Электронная почта: [info@bork.ru](mailto:info@bork.ru).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам. Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

Изделие ..... ПАРОГЕНЕРАТОР	<p>Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.</p> <p>Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.</p> <table><tr><td>Подпись покупателя</td><td>Подпись продавца</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td></td><td>М. П.</td></tr></table>	Подпись покупателя	Подпись продавца	.....	.....		М. П.
Подпись покупателя		Подпись продавца					
.....		.....					
		М. П.					
Модель ..... i700							
Серийный номер .....							
Дата приобретения .....							
Информация о продавце .....							
..... (наименование, юридический адрес)							

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;

- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена неисправных частей изделия (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

Актуальные адреса и телефоны сервисных центров компании BORK в регионах РФ и странах СНГ представлены на сайте [bork.ru](http://bork.ru). При возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону службы информационной поддержки 8 800 500 88 99.

Фирменный сервисный центр компании BORK: ООО «Премиум Сервис».  
Адрес: г. Москва, ул. Большая Садовая, д. 10. Режим работы: ежедневно с 10:00 до 19:00.



